



中华人民共和国国家标准

GB/T 35851—2018/ISO 8815:1994

飞机电缆和电缆线束术语

Vocabulary for aircraft electrical cables and cable harnesses

(ISO 8815:1994, Aircraft—Electrical cables and cable harnesses—
Vocabulary, IDT)

2018-02-06 发布

2018-09-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

中 华 人 民 共 和 国
国 家 标 准

飞机电缆和电缆线束术语

GB/T 35851—2018/ISO 8815:1994

*

中国标准出版社出版发行
北京市朝阳区和平里西街甲2号(100029)
北京市西城区三里河北街16号(100045)

网址: www.spc.org.cn

服务热线: 400-168-0010

2018年2月第一版

*

书号: 155066 · 1-59613

版权专有 侵权必究

前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本标准采用翻译法等同采用 ISO 8815:1994《飞机 电缆和电缆线束 术语》。

本标准做了下列编辑性修改：

——因原标准正文中无“fausse branche”词条，因此将其从法文对应词索引中删除。

本标准由中国航空工业集团公司提出。

本标准由全国航空器标准化技术委员会(SAC/TC 435)归口。

本标准起草单位：陕西航空电气有限责任公司、安徽至一科技咨询有限公司、中国航空综合技术研究所、广州凯恒特种电线电缆有限公司、宝胜科技创新股份有限公司。

本标准主要起草人：王宏霞、刘鹏、金惠杰、黄淑贞、唐爱华、闫力、贾博、王建。

飞机电缆和电缆线束术语

1 范围

本标准规定了飞机电缆和电缆线束的相关术语。

本标准适用于飞机电缆和电缆线束。

注 1: 航空工业中采用的术语与广泛应用的 IEC 461 术语存在少量不同。

注 2: 术语除按国际标准化组织(ISO)三种官方语言(英语、法语、俄语)给出外,还给出了德语的等效术语。这些术语已包含在 ISO 技术委员会 ISO/TC20 的申请中,并在德国成员机构(DIN)的负责下出版。然而,仅按官方语言给出的术语才能作为 ISO 术语。

2 术语和定义

当规定飞机电缆和电缆线束的结构、试验或使用,应使用下列术语。

序号 No. N° №	术语 Term Terme Термин	定义 Definition Définition Определение	不推荐术语 Non-preferred terms Termes non privilégiés Непредпочтительные термины
1	机体电缆 airframe cable câble de structure бортовой провод Luftfahrzeugleitung	适用于敞开式飞机布线和发动机舱的无附加保护的电缆。 Cable suitable for open aircraft wiring and engine compartments without additional protection. Câble convenant au câblage d'aéronefs et de compartiments moteurs sans protection supplémentaire. Провод, предназначенный для монтажа на борту летательного аппарата и в отсеках двигателя и не требующий дополнительной защиты. Leitung für die Verdrahtung in Luftfahrzeugen und Triebwerksbereichen ohne zusätzlichen Schutz.	机体电线 airframe wire
2	束绞导体 bunch-stranded conductor	具有规定节距和绞向的股线以一定方式绞合在一起组成的导体,沿导体长度方向连续横截面上的各个股线不必形成对称几何形状,不必具有与彼此相关的相同位置。 Conductor composed of strands twisted together with a given length and direction of lay in such manner that the respective strands at successive cross-sections along the length of the conductor do not necessarily form a symmetrical geometric pattern, nor necessarily occupy the same positions relative to each other.	